

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 20 (1973)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

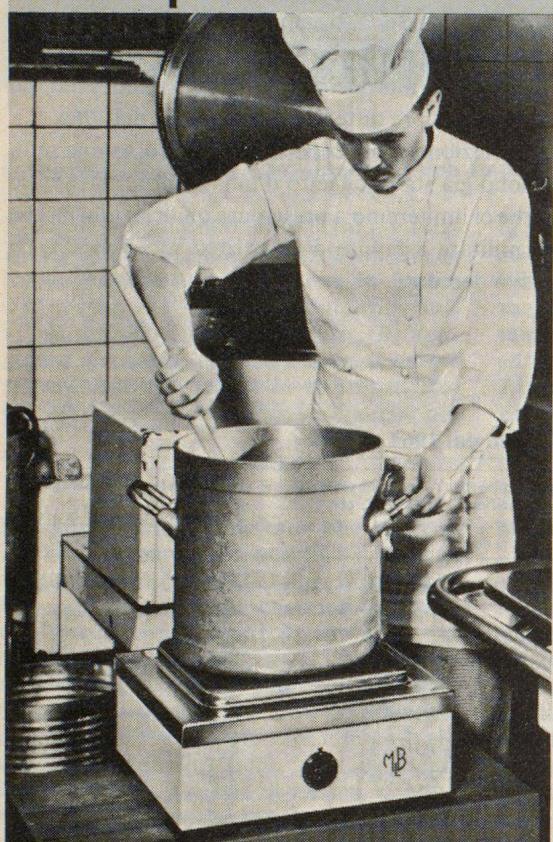
Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Max Bertschinger + Co. AG
Fabrik elektrotherm. Apparate
5600 Lenzburg, Tel. 064 513712

präsentiert:



Gross-Rechauds praktische Helfer in Grossküchen



Ein Réchaud ist für jede gewerbliche Küche unentbehrlich. Eine unabhängige Kochstelle, welche die grosse Kocheinrichtung entlastet, für alles was «zwischen-durch» und «nebenbei» zubereitet werden muss. MLB baut seit Jahrzehnten Gross-Réchauds für jeden Bedarf.

Wir machen Ihnen gerne ein Angebot.

Gratis

Wir wünschen unverbindlich Prospekte über

- MLB Gross-Réchauds
- Ihr gesamtes Fabrikationsprogramm

Adresse:

8



50 Jahre Erfahrung

21/73



Staubfreie Luft steigert das Wohlbefinden. NILFISK-Gewerbe-Sauger tragen daher zur Arbeitsfreude des Personals viel bei. Sie helfen zudem die Arbeit zu rationalisieren.

NILFISK-Hochleistungs-Apparate arbeiten nach dem Zyklon-prinzip und erbringen daher eine hohe und konstante Saugleistung. Sie räumen mit **jedem Schmutz und Staub** rasch und zuverlässig auf.

Vorbildlicher Service ist ein weiterer wichtiger Pluspunkt für die Anschaffung eines NILFISK-Gerätes.

NILFISK-Gewerbe-Sauger sind problemlos, leistungsstark, robust, leise und handlich.

NILFISK

NILFISK AG, 8027 Zürich, Tel.: 01/36 26 66

Verlangen Sie bitte Unterlagen oder den Besuch unserer Industrie-Berater.

Genaue Adresse:
